Al-Islam.org
Ahlul Bayt Digital Islamic Library Project
Published on *Al-Islam.org* (https://www.al-islam.org)

Night Vigil

Night Vigil-السَّهَر

1. Night vigil is one of the two lives.

اَلسَّهَرُ أحَدُ الْحَياتَيْنِ1 ..

2. Night vigil is the garden of those who yearn [nearness of Allah].

اَلسَّهَرُ رَوْضَةُ الْمُشْتاقينَ2 ..

3. Night vigil is the insignia of the pious and the quality of those who yearn.

سَهَرُ اللَّيْلِ شِعارُ المُتَّقينَ، وَ شيمَةُ الْمُشتاقينَ3 ..

4. Keeping vigil at night in the remembrance [and worship] of Allah is the devotion of the Gnostics and the delight of the Near Ones.

سَهَرُ العُيُونِ بِذِكْرِ اللّهِ خُلْصانُ الْعارِفينَ، وَ حُلْوانُ الْمُقَرَّبينَ4 ..

5. Keeping vigil at night in the worship of Allah is the spring of the friends [of Allah] and the garden of the felicitous.

سَهَرُ اللَّيْلِ في طاعَةِ اللّهِ رَبيعُ الأوْلياءِ، وَرَوْضَةُ السُّعَداءِ5 ..

6. Keeping vigil at night in the remembrance [and worship] of Allah is the prize of the friends [of Allah] and the practice of the God-wary.

6ـ سَهَرُ اللَّيلِ(العيُونِ) بِذِكْرِ اللّهِ غَنِيمَةُ الأوْلياءِ، وَ سَجِيَّةُ الأتْقياءِ

7. Keeping vigil at night in the remembrance of Allah is the opportunity of the felicitous and the promenade of the friends [of Allah].

7ـ سَهَرُ العُيُونِ بِذِكْرِ اللّهِ فُرْصَةُ السُّعَداءِ، وَ نُزْهَةُ الأوْلياءِ

8. Keep vigil at night and make your stomachs lean; and take away from your bodies so that you may be generous with it upon your souls.

8ـ أسْهِرُوا عُيُونَكُمْ، وَ ضَمِّرُوا بُطُونَكُمْ، وَ خُذُوا مِنْ أجْسادِكُمْ تَجُودُوا بِها عَلى أنْفُسِكُمْ

9. The best of worship is staying awake at night in the remembrance of Allah, the Glorified.

9ـ أفْضَلُ العِبادَةِ سَهَرُ العُيُونِ بِذِكْرِ اللّهِ سُبْحانَهُ

10. What a good helper of worship night vigil is!

10ـ نِعْمَ عَوْنُ العِبادَةِ السَّهَرُ

Source URL:
https://www.al-islam.org/ghurar-al-hikam-wa-durar-al-kalim-exalted-aphorisms-and-pearls-speech/night-vigil#comment-0